

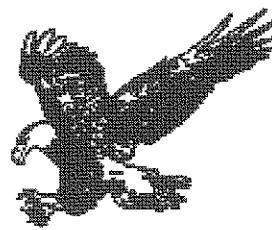
VOGEL-WETMORE SCHOOL

68 Church Street

Torrington, CT 06790

Telephone: (860) 489-2570

Fax: (860) 489-2577



February 5, 2016

Dear Families,

We recently celebrated our 100th day of school! It is truly amazing how fast the school year goes. We all try to appreciate the positives that transpire in our learning community on a daily basis while, simultaneously, appropriate addressing the challenges as they arise. If we all work together, we will always be successful in putting our students in the best position to succeed. As we progress through the month of February, please note the following:

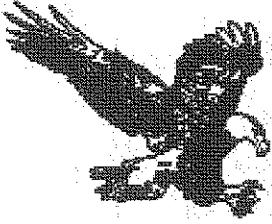
- Contact the school when your child is absent and follow up with a written note. Doctor's notes are required after nine absences, per the Torrington Public Schools Attendance Policy.
- Pencil awards are being distributed for the 2nd marking period perfect attendance!
- The 4th grade Band and Orchestra Performance is on February 23, 2016 at 7:00 p.m. in the Vogel-Wetmore Cafeteria. Please attend and support our Instrumentalists in their first performance of the year.
- Our school is conducting a fundraiser, starting on February 1st and concluding on February 15th. This proceeds will help support field trips and school activities / events. Please contact Mrs. Alfano, in the Main Office, with any questions.
- Yearbooks are on sale now! The price of the yearbook is \$16.00, and they are in color this year! Please make checks out to Vogel-Wetmore PTO. A new option this year is that parents may also order online at YBPay.lifetouch.com – please use yearbook ID Code: 11204646. The order deadline is March 11, 2016.
- Please check the Lost and Found, located outside of our Family Resource Center, for missing items.
- The Kindergarten will be selling stuffed animals for the True Loving Companions (a dog foster program) fundraiser. The cost ranges from \$1 - \$5.
- In collaboration with Alison Ide-Pech and Barbara Bourque, students in Mrs. Fernandez's class and Mrs. Avigne's class have been working hard researching different professions that interest them and help a community grow. The students' parents will join us for a celebration and presentation of our PowerPoint research projects on Thursday, February 4th in the Media Center from 9:15 a.m. -10:15 a.m...
- If any parent or caregiver wants to learn English, the Family Resource Center offers a Family Literacy ESL class on Tuesday and Thursday nights from 6:00 p.m. -8:00 p.m. Please call (860) 489-8552 or call Nelly Banos at 860-489-2570 ext. 2343 for more information.
- There will be no school on Monday, February 15th due to President's Day. There is an early dismissal for students (1:20 p.m.) on Thursday, February 18.

I hope that everyone is well! Enjoy the month of February!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Andrew R. Tripaldi".

Andrew R. Tripaldi
Principal



VOGEL-WETMORE SCHOOL

68 Church Street

Torrington, CT 06790

Telephone: (860) 489-2570

Fax: (860) 489-2577



5 de Febrero del 2016

Queridas familias,

Recientemente hemos celebrado nuestro 100º día de escuela! Es realmente asombroso cómo rápido el año escolar va avanzando. Todos tratamos de valorar los aspectos positivos que ocurren en nuestra comunidad de aprendizaje sobre una base diaria, mientras que, simultáneamente, proceda a abordar los desafíos que puedan surgir. Si todos trabajamos juntos, siempre vamos a tener éxito en poner a nuestros estudiantes en la mejor posición para tener éxito. A medida que avanzamos en el mes de febrero, tenga en cuenta lo siguiente:

- Contacte a la escuela cuando su niño/a está ausente y el seguimiento con una nota escrita. Notas del médico son necesarias después de nueve ausencias, por la Política de Asistencia de las Escuelas Públicas de Torrington.
- Premios de un lápiz están siendo distribuidos por el 2º período marcado de asistencia perfecta!
- La Banda y Orquesta del 4º grado dara un concierto que sera el 23 de febrero, 2016 a las 7:00 p.m. en la cafetería Vogel-Wetmore. Por favor, asista y apoye a nuestros instrumentistas en su primera actuación del año.
- Nuestra escuela está realizando un recaudador de fondos, comenzando el 1º de febrero y terminara el 15 de febrero. Este producto contribuirá a apoyar los viajes y actividades escolares / eventos. Póngase en contacto con la Sra. Alfano, en la oficina principal, si tiene alguna pregunta.
- Los Libros del Año ya están a la venta! El precio del Libro es de \$16.00, y son de color este año! Por favor haga los cheques a nombre de Vogel-Wetmore PTO. Una nueva opción para este año es que los padres también pueden realizar pedidos online en YBPay.lifetouch.com - utilice anuario Código ID: 11204646. La fecha límite es el 11 de marzo del 2016.
- Por favor cheque el perdido y encontrado, ubicado fuera de nuestro Centro de Recursos Familias para artículos que tenga perdidos.
- Las clases de Kindergarten tendrán a la venta de animales de peluche para el verdaderos compañeros con cariño (un programa de perro foster) para recaudar fondos. El costo sera entre \$1 y \$5.
- En colaboración con Alison Ide-Pech y Barbara Bourque, estudiantes en la clase de la Sra. Fernández y la Sra. Avigne han venido trabajando arduamente investigando diferentes profesiones que les interesan y ayudar a la comunidad a crecer. Los padres de los alumnos se unieron a nosotros para una celebración y la presentación de nuestros proyectos de investigación sobre PowerPoint Jueves, Febrero. 4º en el Media Center desde las 9:15 a.m. a 10:15 horas.
- Si cualquier parent o cuidador quiere aprender inglés, el Family Resource Center ofrece una clase de ESL de alfabetización familiar el martes y el jueves por la noche a partir de las 6:00 -8:00 p.m. llame (860) 489-8552 o llame a Nelly Banos en 860-489-2570 ext. 2343 para obtener más información.
- No habrá escuela el lunes, 15 de febrero debido a que el Día del Presidente. Habrá salida temprana para estudiantes (1:20 p.m.) el jueves 18 de febrero.

Espero que todo está bien! Disfrute el mes de febrero!

Atentamente,

Andrew R. Tripaldi, Director